

Saņemts
22. feb. (2)

LATVIAN FOUNDATION, INC.

PROJEKTA PIETEIKUMS

Nr. 2

1. Vārds **Baiba Vītoliņa** 2. Datums . . **17.2.1975**
3. Adrese **Porfyrv. 5, S-161. 32. Bromma** 3. Telefons . . **08/26 15 06**
Sweden
5. Dzimšanas dati . **1938.g. 5.janv.**
6. Iepriekšēja pieredze projekta laukā (piem., publikācijas, praktiska pieredze, speciāla izglītība u.t.t.):
. **Atvases bērnu grāmatas**
.
.
7. Izglītība (skolu nosaukumi, apmeklēšanas gadi, iegūtie grādi):
. **Anglijā GCE Ordinary level 6 priekšmeti**
8. Projekta nosaukums: **J.Širmāna un N.Kalniņa izpārdoto darbu ~~XXXX~~** . . .
atkārtotā izdevumi
9. Atsevišķā lapā lūdzam pievienot detalizētu projekta aprakstu, ja iesniedzējs to atzīst par vēlamu. Sīkāka informācija palīdzēs LF objektīvāk izvērtēt iesniegtos projektus. **Tuvākas piezīmes skat. klātpieliktā paskaidrojumā.**
10. Kad paredzams projektu realizēt? . **Daļēji. 1975.g. pārējo. 1976.g.**
11. Ja projektam vairāki autori vai līdzstrādnieki, lūdzam uzdot to vārdus un līdzdalības veidus:
Ilustratori un tehniskie darbinieki. Il. vārdus skat. daļēji . .
klātpieliktā lapā. Tehniskie darbn. pagaidām bez vārda...
12. Projekta galveno izdevumu aplēse (piem., algai vai stipendijai, materiālu iegādei, publicēšanas izdevumiem, palīglīdzekļiem, ceļa izdevumiem, u.t.t.):
a). **Ilustētājiem \$ 3,750** d). **Daļēji tehn. izdev. 1,500. (iespieš,)**
b). **Mašīnrakstītājam \$ 1,300** e) **Autoru hon. \$1,300**
c). **Tehniskam iekārtot, \$ 1975** f)
13. Vai projektam iecerēts finansiāls atbalsts no citiem avotiem? **Nē** . Ja jā, lūdzam uzdot event. atbalsta apmērus no citiem avotiem: \$
14. Pieprasījuma summa no LF: \$ **9,725** . Šo summu vēlos saņemt kā neatmaksājamu piešķirumu **X** . . , ~~XXXXXXX~~ , ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXX~~
15. Lūdzam uzdot to personu (vēlams 2 vai 3) vārdus un adreses, kuri varētu palīdzēt LF izvērtēt Jūsu projektu:
a) . **Atvases grāmatu lasītājus visā pasaulē, Abu autoru cienītājus visā pasaulē - pie kā griezties individuāli - nezinu.**
b)
c)

Šis pieteikums kopā ar citiem event. materiāliem nosūtāms līdz 1975.g. 15. martam LF projektu komisijai: O. Celle, 962 Westmont Court, San Jose, CA 95117, U.S.A.

Baiba Vītoliņa
Paraksts

2 lpp

J. Širmaņa un N. Kalniņa izpārdoto darbu atkārtoti izdevumi

JANIS ŠIRMANIS

1. VILKI 146 lpp. Vitalija Sarkana ilustr.

Mašīnrakstītājam \$200.-

Iekārtotājam \$100.-

Techniskos izdevumus segs Atvase.

Iznāks 1975.g.vasarā.

Kopā \$300.-

2. JURAS ZAĶI (Lpp. skaits vēl nezināms -būs ap 120-140.)

Mašīnrakstītājam \$200.-

Iekārtotājam un ilustr. A.O. \$200.-

Techniskos izdevumus segs Atvase.

Iznāks 1975.g. rudenī.

Kopā \$400.-

3. KAPTEINIS LAČAĶEPA (Lpp. 140-160?)

Mašīnrakstītājam \$250.-

Iekārtotājam/ilustr. A.K. \$300.-

Techniskos izdevumus segs Atvase.

Varētu iznākt 1975/76.g. mijā.

Kopā \$550.-

4. DRAUGI

Ja izdosies iegūt atļauju, tad ar.

Ernesta Abeles ill. Hon. ill. \$200.-

Mašīnrakstītājam \$200.-

Iekārtotājam \$100.-

Varētu iznākt 1975.g.

Kopā \$500.-

5. LAIŽA UN MIEGULIS

Daļēji ill. un iekārt. M.D. \$400.-

Mašīnrakstītājam \$200.-

Techniskiem izdevumiem \$200.-
(tonētām ofseta platēm)

Iznāktu laikam 1976.g.

Kopā \$800.-

6. DADŽU JURIS melnbaltās tēlvijās

Starp 300-400 lpp.

Iekārtotājam \$400.-

Ilustrētājam/tājam \$2,000.- (apmēram)

Daļēji techn. izdevumiem.... 200

Iznāktu varbūt 1976.g.

Kopā 2,600

Visu 6 šeit minēto grāmatu daļējs autora honorārs

\$600.-

Kopā \$5,750.-

Bez tam būtu jāizdod atkārtotā izdevumā
vēl kādas 6 Širmaņa grāmatas, kas vairs nav
tirgū dabūjamas...

NIKOLAJS KALNIŅŠ

1. BERNI STRADA 50 lpp. 6 krāsainu lpp. izdosanas izd. (daļēji) Iznāks 1975.g.	\$200.-	Kopā \$200.-
2. BAJĀRA DZIESMAS 95 lpp. dzeja 111. hon. \$ 50.- "ašīnrakstītājam \$ 50.- Techniskam iekārtotājam \$ 75.- Iznāks 1975.g.		Kopā \$175.-
3. ROTAĻAS NEGAISĀ 135 lpp. (Varbūt iespējams izmantot agrāko salikumu.) Ilustrētāja hon. \$ 50.- Techniskam iekārtotājam..... \$200.- Iznāks 1975.g.		Kopā \$250.-
4. ANITAS STĀSTI 136 lpp. (Varbūt iespējams izmantot agrāko salikumu.) Ilustrētājam \$ 50.- Techniskajam iekārtotājam... \$200.- Iznāks, cerams, 1975.g.		Kopā \$250.-
5. RIJAS ZĒNU ROTA 240 lpp. (Varbūt iespējams izmantot agrāko salikumu.) Ilustrētājam \$ 50.- Techniskam iekārtotājam..... \$400.- Daļēji tehniskiem izdevumiem \$400.- Varbūt iznāks 1975.g.		Kopā \$850.-
6. CIEMS UZ RITENIEM 237 lpp. (Varbūt iespējams izmantot agrāko salikumu.) Ilustrētājam \$ 50.- Techniskam iekārtotājam..... \$400.- Daļēji tehniskiem izdevumiem \$400.- Varbūt iznāks 1975.g.		Kopā \$850.-
7. KULEŅU METEJI Ilustrētājam/jai \$400.- Mašīnrakstītājam \$200.- Daļēji tehniskiem izdevumiem.. \$100.- Daļēji autora hon. par 7 šeit minētajām grāmatām		Kopā \$700.-
	\$700.-	
	Kopā \$3,925	3975 ? 0c.
	J.S	5,750
	<u>\$9,425.-</u>	✓

Atvasei vienai grūti segt visus tehniskos izdevumus un maksāt algas, tādēļ ļoti nepieciešama palīdzība, lai atkal visas šie minētās grāmatas būtu pieejamas.

9.675 ? 0c.

Paskaidrojumi:

Par seit minētajām grāmatām jau ar autoriem runāts, bet kādas 6 šeit neminētas J.Širmaņa grāmatas arī jau sen izpārdotas... Arī tās būtu atkal jāizdod...

Techniskais iekārtotājs lasa korektūru un labo kļūdas, piņķerējas ap visādiem traipiem, kas prasa daudz laika, salīmē lpp. iespiešanai utt.

Mašīnrakstītājam jāmaksā alga, jo par brīvu neraksta. Esmu visādi izmēģinājusies, bet no šī fakta nevaru izbēgt. Pati nevaru paspēt...

Metieni ir tik mazi 600-1,000eks., ka visus eksemplārus pārdodot tik tikko sedzas papīra (tagad šausmīgi dārgs), iespiešanas (šausmīgi dārga!) pasta un sludinājumu izdevumi. Grāmatu cenas jau tā augstas, ja pieskaita vēl citus izdevumus, tad pircēji saka: "tas par dārgu" un nepērķ!

Bērnu grāmatās jābūt ilustrācijām. Kādēļ lai ilustrētāji vienmēr strādā par velti?

Galū galā - kādēļ lai B.Vītoliņa strādā par velti!

Bet esmu ar šo faktu samierinājusies, tādēļ projektā neieskaitu savu algu...

Baiba Vītoliņa